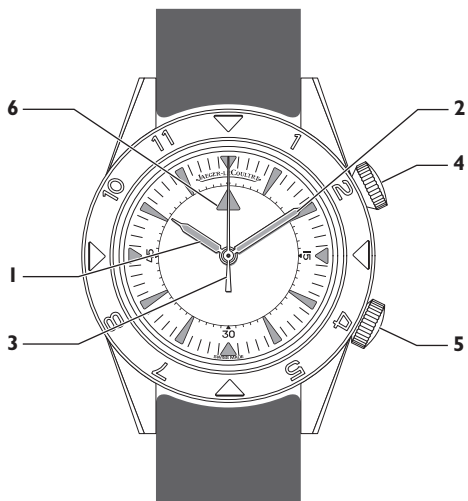


СОДЕРЖАНИЕ

Введение	83
Jaeger-LeCoultre и часы Memovox Tribute to Deep Sea	83
Точность хода	83
Водонепроницаемость	84
Тест «1000 Hour Control»	85
Технические характеристики	85
Часовой механизм	85
Использование	86
Международная гарантия	88



- 1 Часовая стрелка
- 2 Минутная стрелка
- 3 Секундная стрелка
- 4 Заводная головка А
- 5 Заводная головка В
- 6 Диск будильника

Введение

Поздравляем Вас с приобретением часов Jaeger-LeCoultre и благодарим за оказанное нам доверие.

Предлагаем Вам ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и желаем Вам в полной мере насладиться часами Jaeger-LeCoultre.

Jaeger-LeCoultre и часы Memovox Tribute to Deep Sea

Необычайная популярность подводного плавания в 50-х годах прошлого века подтолкнула компанию Jaeger-LeCoultre на создание часов для дайвинга. В результате в 1959 году появилась первая в мире сенсационная модель для подводного плавания, оснащенная функцией будильника. Его наличие в часах с калибром Jaeger-LeCoultre 815 эмблематичной серии Memovox гарантировало полную безопасность дайверам, которых звуковой сигнал оповещал о точном времени всплытия на поверхность.

Индивидуальный дизайн модели Memovox Deep Sea 1959 года сделал из них эталон часового искусства. Неудивительно, что компания Jaeger-LeCoultre, отдавая дань прошлым свершениям, приняла решение о переиздании коллекции.


Точность хода

Модели с ручным или автоматическим заводом

Точность хода механических часов зависит от баланса, который совершает 21 600 или 28 800 полуколебаний в час. Мастера Jaeger-LeCoultre применили все свое мастерство при изготовлении Ваших часов, но на их точность влияет земное притяжение, магнитные поля, механические повреждения и старение масел. Точность хода часов при их производстве проверяется в различных положениях.

Ваш темперамент или род занятий могут стать причиной небольших погрешностей. Если Вы заметите отклонение хода часов, мы рекомендуем Вам обратиться к официальному дилеру Jaeger-LeCoultre, который произведет необходимую настройку.

Водонепроницаемость

Ваши часы Jaeger-LeCoultre водонепроницаемы при давлении до 10 бар. На это указывает символ , выгравированный на задней крышке часов. Он показывает, что Ваши часы прошли испытания при давлении 10 бар, которое соответствует давлению на глубине 100 метров (1 бар = ~10 метров).

В соответствии со стандартом ISO 22810/NIHS 92-20 и принимая во внимание тот факт, что водонепроницаемость не является постоянной характеристикой, для сохранения технических характеристик часов рекомендуется:

- проводить проверку водонепроницаемости часов у официального дилера Jaeger-LeCoultre в соответствии с рекомендациями Мануфактуры Jaeger-LeCoultre, а также каждый раз после вскрытия корпуса. В последнем случае рекомендуется провести испытания при повышенном давлении воздуха;
- убедиться при покупке, что браслет или ремешок подходит для предполагаемого использования часов;
- не использовать часы в условиях резкого перепада температур;
- предохранять часы от падения и случайных ударов (проводить проверку водонепроницаемости каждый раз, когда часы оказались подвержены сильному удару);
- не пользоваться элементами управления, кнопками или заводной головкой под водой, а также до полного высыхания часов;
- не забывать возвращать заводную головку и кнопки в исходное положение, а компрессионный ключ – в положение «закрыто» (если Ваши часы им оснащены) после каждой манипуляции;
- ополаскивать часы пресной водой после контакта с морской водой.

Вы можете носить Ваши часы во время непродолжительного купания и ныряния с борта, но не при прыжках в воду с трамплина. Часы не следует использовать при подводных погружениях с аквалангом, а также во время занятий видами спорта, в которых велика вероятность механических повреждений, например, серфингом или водными лыжами. Обращаем Ваше внимание на то, что кожаные ремешки не подходят для использования в воде.

Кроме того, по меньшей мере один раз в два года необходимо обращаться к официальному дилеру Jaeger-LeCoultre для проверки водонепроницаемо-

сти Ваших часов, а также каждый раз, когда Вы намереваетесь использовать их при продолжительных и/или регулярных погружениях.

Тест «1000 Hour Control»

Компания Jaeger-LeCoultre подвергает все свои часы единственной в своем роде программе испытаний «1000 Hours Control», включающей ряд полных и строгих проверок общей продолжительностью 1000 часов.

Печать или надпись «1000 Hours Control», наложенная или выгравированная на обратной стороне Ваших часов, подтверждает, что они прошли программу наблюдений в наших лабораториях и успешно выдержали все тесты на равномерность хода, устойчивость к воздействию температурных колебаний, атмосферного давления, магнитных полей, ударопрочность и водонепроницаемость. Часы должны выдерживать неблагоприятные воздействия при повседневном ношении на запястье.

Критерии программы «1000 Hours Control» значительно строже официальных хронометрических тестов, которым подвергается лишь одна из частей механизма.

Jaeger-LeCoultre подвергает испытаниям не только часовой механизм перед его установкой в корпус, но и полностью собранные часы.

Технические характеристики

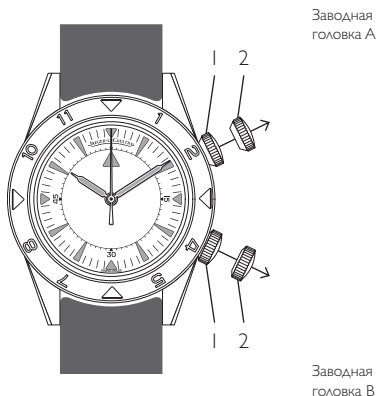
- Часовой механизм с автоматическим заводом, калибр Jaeger-LeCoultre 956.
- 28 800 полуколебаний в час.
- Запас хода: около 45 часов.
- Водонепроницаемость до 15 бар.

Часовой механизм



Калибр Jaeger-LeCoultre 956.

Использование



Установка показаний часов и минут

Вытяните заводную головку В в положение 2.

Часовой механизм остановится. Секундная стрелка прекращает движение.

Переведите стрелки вперед до установки нужного времени. По завершении операции верните заводную головку в положение 1. Часы пойдут.

Заводная головка В в положении 1.

Для пуска часов достаточно нескольких оборотов заводной головки по часовой стрелке. В дальнейшем часы будут заводиться автоматически во время ношения на руке. Обратите внимание на то, что блокировка заводной головки при достижении максимального завода не предусмотрена.

Указатель хода часов

Секундная стрелка совершает полный оборот за 60 секунд.

Если стрелка движется, часы работают.

Установка будильника

Завод часов

Заводная головка А в положении 1.

Подзавод будильника выполняется вращением заводной головки против часовой стрелки. По достижении полного завода заводная головка перестает вращаться.

Установка времени будильника

Вытяните заводную головку А в положение 2.

Диск будильника приводится в движение вращением заводной головки против часовой стрелки. Установите треугольную отметку в центре циферблата напротив выбранного времени будильника.

По завершении операции верните заводную головку А в положение 1.

Включение и выключение будильника

Будильник включен, когда заводная головка А находится в положении 1.

Будильник выключен, когда заводная головка А находится в положении 2.

Звуковой сигнал можно выключить в любой момент, выдвинув заводную головку А. Для обеспечения водонепроницаемости заводная головка должна быть снова установлена в положение 1.

Международная гарантия

Приведенная ниже международная гарантия относится к продукции марки Jaeger-LeCoultre, проданной или предъявленной для осуществления гарантийного ремонта во всех странах, кроме Соединенных Штатов Америки и Канады (для этих двух стран см. Ограниченную гарантию на стр. 28-30).

Международная гарантия изготовителя распространяется только на продукцию марки Jaeger-LeCoultre, приобретенную у официального дилера Jaeger-LeCoultre. Работа по обслуживанию и ремонту должна производиться исключительно официальным дилером Jaeger-LeCoultre или Центром технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. При несоблюдении этих условий никакие требования по гарантии не принимаются. Компания Jaeger-LeCoultre и ее представители готовы предоставить Вам список официальных дилеров Jaeger-LeCoultre в разных странах мира.

Часы Jaeger-LeCoultre

Условия международной гарантии Jaeger-LeCoultre


Следующие положения международной гарантии Jaeger-LeCoultre относятся к часам, проданным или предъявленным для осуществления гарантийного ремонта во всех странах, кроме США и Канады (для этих двух стран см. Ограниченную гарантию на стр. 28-30).

На Ваши часы Jaeger-LeCoultre распространяется гарантия от любого дефекта изготовления сроком два года от даты покупки на приведенных ниже условиях.

Любые часы, признанные неисправными вследствие дефекта изготовления, должным образом зафиксированного нашей технической службой, по решению компании Jaeger-LeCoultre будут бесплатно отремонтированы или заменены. Международная гарантия Jaeger-LeCoultre действительна, только если приложенный к данной брошюре гарантийный талон правильно заполнен, и в нем поставлена дата, печать и подпись официального дилера Jaeger-LeCoultre, который продал Вам часы.

Международная гарантия Jaeger-LeCoultre не распространяется на дефекты, вызванные авариями, неправильным обращением или эксплуатацией (удары, следы от ударов, раздавливание, избыточные температуры, мощные магнитные поля), использованием или следствием использования элементов питания, отличных от предписанных Jaeger-LeCoultre, модификациями или ремонтом,

выполненным без согласия производителя, а также естественным износом и старением часов, браслета и стекла, потерей герметичности по прошествии более двух лет со дня покупки, если Ваши часы водонепроницаемые, и на дефекты, вызванные контактом с водой, если Ваши часы не являются водонепроницаемыми.

Водонепроницаемые часы Jaeger-LeCoultre отмечены символом , выгравированным на задней крышке. Гарантия на водонепроницаемость дается на два года с даты покупки, при условии, что стекло, кольцо, задняя крышка и заводная головка не были повреждены. По меньшей мере раз в год необходимо осуществлять проверку герметичности Ваших часов, а также каждый раз перед интенсивным использованием либо у дилера Jaeger-LeCoultre, либо в Центре технического обслуживания Jaeger-LeCoultre (для более подробной информации см. Инструкцию).

Для кварцевых часов гарантия не распространяется на продолжительность работы элемента питания.

В качестве потребителя Вы можете иметь и другие права, вытекающие из национального законодательства о защите прав потребителей; данная гарантия не отменяет этих прав.

Отдел обслуживания клиентов Jaeger-LeCoultre

Часовой механизм механических часов требует регулярного ухода (проверка, смазка и т. д.) для обеспечения долгодетней работы. Если Ваши часы нуждаются в проверке или ремонте, отправьте их вместе с гарантийным талоном официальному дилеру Jaeger-LeCoultre, который Вам их продал.

Кроме того, Вы можете отправить их в один из перечисленных в конце данной брошюры Центров технического обслуживания Jaeger-LeCoultre или одному из официальных дилеров Jaeger-LeCoultre, адрес которого указан в списке, представленном на интернет-сайте «www.jaeger-lecoultre.com».

В наших официальных Центрах технического обслуживания работают часовые мастера, прошедшие подготовку на Мануфактуре Jaeger-LeCoultre. Они располагают мастерскими, инструментами и деталями, необходимыми для ремонта и обслуживания часов Jaeger-LeCoultre.

В некоторых случаях, а именно, для установки необходимого оборудования или специальных принадлежностей Центры технического обслуживания могут направить Ваши часы на Мануфактуру Jaeger-LeCoultre в Швейцарию для осуществления необходимой работы.

Если Вы находитесь в стране, которая не указана в наших списках, обращайтесь непосредственно на Мануфактуру Jaeger-LeCoultre, Швейцария, Rue de la Golisse 8, 1347 Le Sentier; телефон +41 21 845 02 02, факс +41 21 845 05 50, где Вам подскажут порядок необходимых действий. Кроме того, приглашаем Вас посетить наш интернет-сайт «www.jaeger-lecoultre.com», где Вы можете ознакомиться с обновленными списками официальных Центров технического обслуживания Jaeger-LeCoultre.